

# 《虚无诗学》

## 图书基本信息

书名：《虚无诗学》

13位ISBN编号：9787516123102

10位ISBN编号：7516123102

出版时间：2013-4-1

出版社：中国社会科学出版社

作者：[美]石江山

页数：288

译者：姚本标

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《虚无诗学》

## 内容概要

本书追踪单一但多元的哲学术语“虚无”(emptiness)在历史上独特的互文道路，揭示一段重要但未引起注意的历史，即它在美国20世纪诗歌和诗学中的嬗变。这一概念的迁移分两部分进行详述。第一部分聚焦“跨太平洋佛教诗学”，第二部分侧重“跨太平洋道教诗学”领域。本书通过多重解读这些文本结构，试图厘清美国诗歌和诗学里最重要但仍不为人所知的故事。

# 《虚无诗学》

## 作者简介

作者：（美国）石江山（Jonathan Stalling）译者：姚本标 石江山（Jonathan Stalling），美国俄克拉荷马大学英语系副教授、诗人、翻译家，是《今日中国文学》（Chinese Literature Today）杂志的合作创办人和常务副主编，兼任北京师范大学中国文学海外传播研究中心副主任。主要研究领域为现当代美国诗歌、比较文学、东西方诗学。合作编辑《作为诗歌媒介的汉字》（评注本，2008），著有《虚无诗学：亚洲思想在美国诗歌中的嬗变》（英文版，2010），翻译有《冬日阳光：食指诗选》（2012）等。姚本标，广西师范学院外国语学院教授、副院长、硕士生导师，美国俄克拉荷马大学英语系访问学者。研究方向为英美文学，出版过多部译著，发表过20余篇学术论文。

## 书籍目录

- 21世纪北美中国文学研究著译丛书 编辑说明
- 中国文学海外传播研究书系 总序
- 致谢
- 中文版序
- 引言 跨太平洋意象之嬗变
- 导论 虚无诗学或虚无崇拜
  - 一 佛教千变万化 道教以静制动：虚无的多面性
  - 二 各章综述
- 第一部分 佛教意象
  - 第一章 流动中的虚无
    - 欧内斯特 费诺罗萨《作为诗歌媒介的汉字》中的佛教诗学
      - 一 费诺罗萨的佛教
      - 二 新佛教。天台哲学和费诺罗萨的“虚无诗学”
      - 三 《作为诗歌媒介的汉字》的佛教色彩
      - 四 埃旌拉 庞德和欧内斯特 费诺罗萨
    - 第二章 模式化和谐佛教，音调以及欧内斯特 费诺罗萨的关联宇宙论诗学
      - 一 虚无与和谐
      - 二 宇宙哲学的形式主义
      - 三 翻译关联韵律学：《作为诗歌媒介的汉字》的遗失卷
      - 四 现代派的音调和关联诗学
    - 第三章 授法：加里 斯奈德的虚无诗学
      - 一 授法
      - 二 佛教浪漫主义和超验的翻译
      - 三 作为跨越者的斯奈德
  - 第二部分 道教意象
    - 第四章 虚无语言：叶维廉的道教课题
      - 一 叶式虚无诗学的定位
      - 二 翻译的难题
      - 三 美国现代主义之道
      - 四 道教与诗歌形式
      - 五 黑暗中的道教
      - 六 结语
    - 第五章 步虚：车学敬的《听写》
      - 一 虚空的失落
      - 二 虚空的起源
      - 三 虚空的入口和终点
      - 四 “艺术家之路是一条中庸之道”
      - 五 虚空与虚己(道化肉身)
      - 六 变异诗学：炼丹术
  - 参考资料
  - 后记

# 《虚无诗学》

## 章节摘录

版权页：插图：受瑜伽宗唯心论影响的佛学学者，比如加里·斯奈德，可能会按照类似于天台宗的解读方式来领会第一阶段，而第二阶段的“虚无”将会从思想（Mind）方面来加以描述。第二阶段将会鼓励人们把山峰看成思想，或本质（Suchness）的短暂体现，而非“山峰”本身。在第三阶段，人们把“万物”理解为“本质”或“思想”，表明没有必要去区分思想和它的表现，允许人们回归到事物的常规设定，同时不会忽视他们在太一中的“虚无”。叶维廉对佛教公案的道教解读（误读）追随着许多佛教或道教宗师的传统，他们引用其他传统的文本来阐明可能违背常规传统诠释学的观点。于是，尽管费诺罗萨、斯奈德和叶维廉可能都相信，中国诗歌给予（读者）更直接的现实体验，但对什么是现实（或者更具体地说，什么是虚无）这一问题他们仍然持不同看法。在更具体地探讨叶维廉的道教诗学之前，我们应该注意到，他许多基本的论据都起源于其认真接触道学之前。他的道学课题的萌芽产生于他长期处理的翻译问题和他既是中国也是美国现代诗人的独特旅程。在他深入道教（研究）很久之后，我们会发现，翻译是他的诗学核心。叶维廉出生于广东中山，他的早年正值抗日战争时期，过着颠沛流离的生活，少年时被迫移居到香港，后来辗转到了台湾上大学（获得台湾大学文学学士和台湾师范大学文学硕士学位）。最后，他来到美国，成为一名研究生。叶维廉早年即开始写诗。20世纪50年代，他是香港诗坛的活跃分子，随后，成为台湾现代派“创世纪诗社”的知名成员。然而，叶维廉直到1963年才发表他的第一部作品《赋格》（The Fugue），同年他获得爱荷华大学美术硕士学位。

# 《虚无诗学》

## 编辑推荐

《虚无诗学:亚洲思想在美国诗歌中的嬗变》由石江山著。中国的文学源远流长，承载着博大精深的中国文化。中国文化的要义之一，就是“和”。为了“和”，中国文化主张“和而不同”。因为在这种文化看来，绝对的“同”必然导致绝对的“不和”。这一点，与当今世界各民族文化、区域文化之间互荣共生的时代精神是完全吻合的。中国文学因此成为世界上了不起的文学之一，中国人对于本国文学的思考因此成为人类思想当中重要的一部分。在世界范围内传播中国的文学及其对于：炙学的思考不仅仅是国家文化战略的需要，同时也符合人类和平发展的根本利益。

# 《虚无诗学》

## 精彩短评

- 1、本书站在美国诗学的角度，以西方分析理论的方法分析了释儒道三家的思想内涵，并讲述了西方文学对于亚洲“虚无”哲学的理解——导致我实在搞不清楚到底读了什么【跪。以西方理论来阐述亚洲哲学实在有种隔靴搔痒的感觉，亚洲思想大多只可意会，西方也认可了这点，但对于如何意会却偏要说出个门道来。然后又开始大段的分析个人所意会的“虚无”的不同，并对中国古典诗歌（包括禅诗）进行了新一轮的议论（而且就我看来完全是过度阐释）。禅或道的奥妙是彻底感觉不到了，到了最后，所谓跨太平洋诗学给我留下的印象完全就是现代文学/艺术的破碎和无意义。【而且我觉得这种破碎和无意义的空虚完全不同于道家的道或释家的空。最后还是想吐槽一句到底哪里可以得出苏轼佛号东坡居士的……他哪里来的佛号啊？那不就是号么……
- 2、开头挺惊艳，可惜可读性太差，晦涩的术语看的头晕。

# 《虚无诗学》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)